



L.C.R.<sup>TM</sup>

LIGHT CURE RETAINER

# INSTRUCTIONS FOR USE


---



**RELIANCE<sup>®</sup>**

ORTHODONTIC  
PRODUCTS

[RELIANCEORTHODONTICS.COM](http://RELIANCEORTHODONTICS.COM)

V18.3.20   
2797



## EN ENGLISH TRANSLATION

**INDICATIONS FOR USE:** L.C.R.™ is a flowable, light cure orthodontic adhesive intended to be used within an orthodontic, dental or pediatric dental office for the bonding of lingual retainers, creation of occlusal buildups and for retention of thermoplastic aligners.

### INSTRUCTIONS FOR USE:

#### LINGUAL RETENTION

1. Prophyl the enamel, rinse and dry. Sandblast the enamel, rinse and dry. Acid etch the enamel for 30 seconds. Rinse thoroughly and dry.
2. Dispense a drop or two of Light Bond sealant onto a mixing pad. Apply a thin uniform layer of sealant to the etched enamel. **NOTE**– to increase strength or use on deciduous enamel, Assure® Plus should be used in place of Light Bond Sealants and air dried.
3. Dispense L.C.R.™ over the wire. Shape and smooth paste as desired. Cure the paste on each tooth from the lingual for 30 seconds.

**NOTE:** To prevent L.C.R.™ from sticking to an instrument, wet the instrument with Assure® Plus.


**THERMOPLASTIC ALIGNERS:** Prophyl the enamel, rinse and dry. Sandblast the enamel, rinse and dry. Acid etch the enamel for 30 seconds. Rinse thoroughly and dry. Condition the prepared enamel with Assure® Plus and air dry. Apply the L.C.R.™ paste into the aligner matrix, deliver and light cure for 30 seconds.


**OCCLUSAL BUILD-UP:** After proper preparation of the occlusal tooth surface (prophyl, etch, rinse, dry), apply the L.C.R.™ to the occlusal surface to the determined height. Light cure 30 seconds.

**CAUTION: DO NOT REUSE IF SYRINGE BECOMES CONTAMINATED.**  
**AVOID CONTACT OF THE REUSABLE PARTS WITH THE PATIENTS MOUTH.**  
**USE NEW, UNCONTAMINATED GLOVES. APPLY DISPOSABLE BARRIER SLEEVES/WRAPS BEFORE EACH PATIENT.**

 **LCR tips are single use devices. A new tip should be used for each patient.**

**IMPORTANT:** Curing times depend on the intensity of the curing light. The total curing time can range from 10 seconds to 30 seconds. Please refer to the light manufacturer for recommended curing times.

 **PRECAUTIONS:** Unpolymerized resins may cause skin sensation in susceptible persons. In case of contact with the skin, wash thoroughly with soap and water.

 Use of UV, halogen and L.E.D. curing lights can be associated with eye damage. The patient, doctor and the assistant should wear properly designed protective eyewear when using these light curing devices.

 **TEMPERATURE LIMITATION:** Store at room temperature (15-30°C)

**TO REORDER:** Kits: Ref# LCREP-L.C.R.™ Kit in Push Syringes  
Components: Ref# LCR-5g L.C.R.™ Push Syringe Ref# LCRT5-5g L.C.R.™ Tips: Ref# LCR15 – 1.5 g L.C.R.™ Syringe with dispensing tips

**WARRANTY:** Reliance Orthodontic Products, Inc. recognizes its responsibility to replace products if proven to be defective. Reliance Orthodontic Products, Inc. does not accept liability for any damages or loss, direct or consequential, stemming from the use of or inability to use the products as described. Before using, it is the responsibility of the user to determine the suitability of the product for its intended use. The user assumes all risk and liability in connections therewith.

**RX ONLY:** U.S. Federal law restricts this device to sale by or on the order of a dental professional.

## BG BULGARIAN TRANSLATION

**ПОКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА:** L.C.R.™ е течно ортодонтоко лепило за леко втвърдяване, предназначено за използване в ортодонтиски, стоматологичен или педиатричен стоматологичен кабинет за свързване на лингвални фиксатори, създаване на оклузални натрупвания и за задържане на термопластични подравнителни.

### ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА:

#### ЛИНГВАЛНО ФИКСИРАНЕ


1. Почистете емайла, изплакнете и подсушете. Обработете емайла с пясъчна струя, изплакнете и подсушете. Извършете ецване с киселина на емайла за 30 секунди. Изплакнете обилно и подсушете.
2. Изсипете капка или две от уплътнителя Light Bond върху смесителна подложка. Нанесете тънък равномерен слой уплътнител върху подложения на ецване емайла. **ЗАБЕЛЕЖКА** - за увеличаване на здравината или употреба върху широколистнен емайла, Assure® Plus трябва да се използва на мястото на уплътнители Light Bond и да се подсушава с въздух.

3. Разпределете L.C.R.™ върху жицата. Оформете и изгладете пастта, както искате. Втвърдете пастата на всеки зъб за 30 секунди. **ЗАБЕЛЕЖКА:** За да предотвратите залепването на L.C.R.™ върху даден инструмент, намокрете инструмента с Assure® Plus.


**ТЕРМОПЛАСТИЧНИ ПОДРАВНИТЕЛИ:** Почистете емайла, изплакнете и подсушете. Обработете емайла с пясъчна струя, изплакнете и подсушете. Извършете ецване с киселина на емайла за 30 секунди. Изплакнете обилно и подсушете. Обработете подготовения емайл с Assure® Plus и подсушете с въздух. Нанесете пастата L.C.R.™ в матрицата на подравнителя, поставете и втвърдете леко в продължение на 30 секунди.


**ОКЛУЗАЛНО НАТРУПВАНЕ:** След правилна подготовка на оклузалната зъбна повърхност (почистване, ецване, изплакване, подсушаване) нанесете L.C.R.™ върху оклузалната повърхност до определената височина. Втвърдете леко за 30 секунди.

**ВНИМАНИЕ: НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ПОВТОРНО, АКО СПРИНЦОВКАТА СЕ ЗАМЪРСИ. ИЗБЯГВАЙТЕ КОНТАКТ НА ЧАСТИТЕ ЗА МНОГОКРАТНА УПОТРЕБА С УСТАТА НА ПАЦИЕНТИТЕ. ИЗПОЛЗВАЙТЕ НОВИ, НЕЗАМЪРСЕНИ РЪКАВИЦИ. СЛАГАЙТЕ БАРИЕРНИ РЪКАВИ/ОБВИВКИ ЗА ЕДНОКРАТНА УПОТРЕБА ПРЕДИ ВСЕКИ ПАЦИЕНТ.**

 LCR найкрайниците са изделия за еднократна употреба. За всеки пациент трябва да се използва нов найкрайник.

**ВАЖНО:** Времето за втвърдяване зависи от интензивността на светлината за втвърдяване. Общото време на втвърдяване може да варира от 10 секунди до 30 секунди. Моля, обърнете се към производителя на светлинния източник за препоръчителното време за втвърдяване.

 **ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ:** Неполимеризираните смоли може да причинят кожни усещания при чувствителни лица. В случай на контакт с кожата измийте обилно със сапун и вода.

 Използването на UV, халогенна и LED светлина за втвърдяване може да е свързано с увреждане на очите. Пациентът, лекарят и асистентът трябва да носят правилно проектирани защитни очила, когато използват тези устройства за втвърдяване със светлина.

 15°C  30°C  
**ТЕМПЕРАТУРНО ОГРАНИЧЕНИЕ:** Да се съхранява на стайна температура (15-30°C)

**ЗА ПОВТОРНА ПОРЪЧКА:** Комплекти: Реф. № LCREP-Комплект LCR™ Kit в бутални спринцовки    Компоненти: Реф. № LCR-5g L.C.R.™ бутална спринцовка Реф. № LCRT5-5g найкрайници за L.C.R.™

Реф. № LCR15 - 1,5 g L.C.R.™ спринцовка с найкрайници за разпределяне

**ГАРАНЦИЯ:** Reliance Orthodontics Products, Inc. признава своята отговорност за замени продуктите, ако се докаже, че са дефектни. Reliance Orthodontics Products, Inc. не поема отговорност за всякакви вреди или загуби, преки или последващи, произтичащи от употребата или невъзможността за употреба на продуктите така, както е описано. Преди употреба потребителят трябва да определи пригодността на продукта за неговата предназначена употреба. Потребителят поема целия риск и отговорност във връзка с горното.

**САМО ПО ЛЕКАРСКО ПРЕДПИСАНИЕ:** Федералният закон на САЩ ограничава продажбата на това изделие само от или по поръчка на лекар-специалист по дентална медицина.

## CS CZECH TRANSLATION

**INDIKACE K POUŽITÍ:** LCR™ je tekuté, světlem polymerované ortodontické adhezivum určené k použití v ortodontické, zubní nebo pediatrické zubní ordinaci pro bondování lingválních napínačů, vytváření okluzních výstaveb a pro udržení termoplastických vyrovnávačů.

### NÁVOD K POUŽITÍ:

#### LINGVÁLNÍ RETENCE

- Sklovinu ošetřete profylakčním přípravkem, opláchněte a vysušte. Sklovinu otryskejte, opláchněte a osušte. Kyselinou leptejte sklovinu po dobu 30 sekund. Důkladně opláchněte a osušte.
- Naneste kapku nebo dvě pečetiidla Light Bond na míchací podložku. Na leptanou sklovinu naneste tenkou rovnoměrnou vrstvu pečetiidla. **POZNÁMKA** – pro zvýšení pevnosti nebo použití na dětské sklovině by měla být pryskyčice Assure® Plus používána namísto pečetiidel Light Bond a sušena na vzduchu.
- Vydejte LCR™ přes drát. Vytvarujte a vyhladte pastu podle potřeby. Polymerujte pastu na každém zubu z lingválního směru po dobu 30 sekund. **POZNÁMKA:** Abyste zabránili přilnutí L.C.R.™ k nástroji, navlhčete jej pomocí Assure® Plus.

**TERMOPLASTICKÉ VYROVNÁVAČE:** Sklovinu ošetřete profylakčním přípravkem, opláchněte a vysušte. Sklovinu otryskejte, opláchněte a osušte. Kyselinou leptejte sklovinu po dobu 30 sekund. Důkladně opláchněte a osušte. Připravenou sklovinu kondicionujte pomocí Assure® Plus a usušte na vzduchu. Naneste pastu L.C.R.™ do vyrovnávací matrice, nasadte a polymerujte světlem po dobu 30 sekund.

**OKLUZNÍ VÝSTAVBA:** Po řádné přípravě okluzního povrchu zubu (profylaxe, leptání, opláchnutí, sušení) naneste L.C.R.™ na okluzní povrch do stanovené výšky. Polymerujte světlem 30 sekund.

**POZOR: NEPOUŽÍVEJTE STRÍKAČKU OPAKOVANĚ, POKUD DOJDE K JEJÍ KONTAMINACI. OPAKOVATELNĚ POUŽITELNÉ DÍLY NESMÍ PŘIJÍT DO KONTAKTU S ÚSTY PACIENTŮ. POUŽÍVEJTE NOVÉ, NEKONTAMINOVANÉ RUKAVICE. PŘED KAŽDÝM PACIENTEM NASAĎTE JEDNORÁZOVÁ BARIÉROVÁ POUZDRA/OBALY**

**② Hroty LCR jsou zařízení na jedno použití. Pro každého pacienta by měl být použit nový hrot.**

**DŮLEŽITÉ:** Doby polymerace závisí na intenzitě polymerační lampy. Celková doba polymerace se může pohybovat od 10 sekund do 30 sekund. Doporučené doby polymerace naleznete u výrobce lampy.

**⚠ OPATŘENÍ:** Nepolymerizované pryskyřice mohou u vnímavých osob způsobit senzibilizaci kůže. V případě kontaktu s kůží důkladně omyjte mýdlem a vodou.

**⚠** Použití UV, halogenových a LED polymeračních lamp může být spojeno s poškozením očí. Při používání těchto světelných polymeračních zařízení by měl pacient, lékař a asistent nosit správně navržené ochranné brýle.

**15°C / 30°C** **OMEZENÍ TEPLOTY:** Uchovávejte při pokojové teplotě (15-30°C).

**OPAKOVANÁ OBJEDNÁVKA:** Sady: Ref# LCREP-L.C.R.™ sada v tlačních stříkačkách Komponenty: Ref# LCR-5g L.C.R.™ tlačná stříkačka Ref# LCRT5-5g L.C.R.™ hroty

Ref# LCR15 – 1,5g L.C.R.™ stříkačka s dávkovacími hroty

**ZÁRUKA:** Společnost Reliance Orthodontic Products, Inc. uznává svou odpovědnost za výměnu produktů, pokud se ukáže, že jsou vadné. Společnost Reliance Orthodontic Products, Inc nepřijímá odpovědnost za jakékoli škody nebo ztráty, přímé nebo následné, vyplývající z použití nebo nemožnosti používat produkty, jak je popsáno. Před použitím je uživatel zodpovědný za určení vhodnosti produktu pro zamýšlené použití. Uživatel přebírá veškeré riziko a odpovědnost v souvislosti s tím.

**POUZE NA LÉKAŘSKÝ PŘEDPIS:** USA Federální zákon omezuje prodej tohoto zařízení z titulu objednávky zubního lékaře nebo na jejím základě.

## DA DANISH TRANSLATION

**INDIKATIONER L.C.R.™** er et flydbart, lyszærdende ortodontisk bindemiddel beregnet til anvendelse på en ortodontisk, tandlæge- eller børmetandlægeklínik til bonding af linguale tandbøjler, skabelse af okklusale opbygninger og til fastholdelse af termoplastiske aligners.

**BRUGSANVISNING:**

### LINGUAL FASTHOLDELSE

1. Rens emaljen, skyl og tør. Sandblæs emaljen, skyl og tør. Syreæts emaljen i 30 sekunder. Skyl grundigt og tør.
2. Dispenser en dråbe eller to af Light Bond tætningsmiddel på en blændepude. Påfør et tyndt ensartet lag tætningsmiddel på den ætsede emalje. **BEMÆRK** - for at øge styrken eller ved brug på affaldende emalje skal Assure ® Plus anvendes i stedet for Light Bond Sealants og lufttørret.
3. Dispenser L.C.R.™ over bøjen. Form og glat pasta som ønsket. Hærd pastaen på hver tand fra lingual i 30 sekunder. **BEMÆRK:** For at forhindre, at L.C.R.™ klæber fast på et instrument, vædes instrumentet med Assure ® Plus.

**TERMOPLASTISKE ALIGNERE:** Rens emaljen, skyl og tør. Sandblæs emaljen, skyl og tør. Syreæts emaljen i 30 sekunder. Skyl grundigt og tør. Forbehandl den forberedte emalje med Assure ® Plus og lufttør. Påfør L.C.R.™ -pastaen i aligner-matricen, lever og lyszærd i 30 sekunder.

**OCCLUSAL OPBYGNING:** Efter korrekt præparation af den okklusale tandoverflade (rens, æts, skyl, tør), påføres L.C.R.™ på den okklusale overflade til den bestemte højde. Lyszærd i 30 sekunder.

**ADVARSEL: GENANVEND IKKE, HVIS SPRØJTEN BLIVER KONTAMINERET UNGDÅ KONTAKT MED DE GENANVENDELIGE DELE OG PATIENTENS MUND. BRUG NYE, UKONTAMINEREDE HANDSKER. ANVEND ENGANGS-BESKYTTELSÆRMER/OMSLAG FØR HVER PATIENT.**

**② LCR-spidsen er enheder til engangsbrug. Der skal bruges en ny spids til hver patient.**

**VIGTIGT:** Hærdningstider afhænger af hærdelampens intensitet. Den samlede hærdningstid kan variere fra 10 sekunder til 30 sekunder. Referér til lampeproducenten for de anbefalede hærdningstider.

**⚠ FORHOLDSREGLER:** Upolymeriserede resiner kan forårsage hudreaktion hos følsomme personer. I tilfælde af kontakt med huden afvaskes grundigt med vand og sæbe.

**⚠** Brug af UV-, halogen- og LED-hærdelamper kan være forbundet med øjenskader. Patienten, lægen og assistenten bør anvende korrekt designede beskyttelsesbriller ved brug af disse lyszærdende enheder.

**15°C / 30°C** **TEMPERATURBEGRÆNSNING:** Opbevares ved stuetemperatur (15-30°C)

**GENBESTILLING:** Sæt: Ref# LCREP-L.C.R.™ Kit in Push Syringes  
Komponenter: Ref# LCR-5g L.C.R.™ Push Syringe Ref# LCRT5-5g L.C.R.™ Tips Ref# LCR15 – 1.5 g L.C.R.™ Syringe with dispensing tips

**GARANTI:** Reliance Orthodontic Products, Inc. påtager sig ansvaret for at erstatte et produkt, der viser sig at være defekt. Reliance Orthodontic Products, Inc. påtager sig intet ansvar for skader eller tab, direkte eller efterfølgende, der skyldes brugen af eller manglende kendskab til brug af produkterne som foreskrevet. Det er brugerens ansvar at vurdere før brug, om produktet er egnet til den tilsigtede anvendelse. Brugeren påtager sig enhver risiko og ethvert ansvar i forbindelse med brugen.

**KUN ORDINATION:** Amerikansk Føderal lov forbeholder dette produkt udelukkende til salg eller ordre fra en tandlæge.

## DE GERMAN TRANSLATION

**ANWENDUNGSHINWEISE:** L.C.R.™ ist ein fließfähiger, lichterhärtender kieferorthopädischer Kleber, der in einer kieferorthopädischen, zahnärztlichen oder pädiatrischen Zahnarztpraxis zum Kleben von Lingualretainern, zur Herstellung von okklusalen Aufbauten und zur Retention von thermoplastischen Alignern verwendet werden soll.

### GEBRAUCHSANWEISUNG:

#### LINGUALE RETENTION

1. Reinigung, Spülung und Trocknung des Zahnschmelzes. Sandstrahlen, Spülung und Trocknung des Zahnschmelzes. Konditionierung des Zahnschmelzes über 30 Sekunden. Gründliche Spülung und Trocknung.
2. Ein oder zwei Tropfen Light Bond Versiegeler auf einen Anmischblock geben. Eine dünne, gleichmäßige Schicht Versiegeler auf den geätzten Schmelz auftragen.  
**HINWEIS:** Zur Erhöhung der Festigkeit oder zur Verwendung auf Milchzahnsmmelz sollte Assure® Plus anstelle von Light Bond Versiegeler verwendet und mit Luft verblasen werden.
3. L.C.R.™ über den Draht verteilen. Die Paste nach Wunsch formen und glätten. Die Paste auf jedem Zahn von der Lingualfläche aus 30 Sekunden lang aushärten.  
**HINWEIS:** Um zu verhindern, dass L.C.R.™ an einem Instrument festklebt, das Instrument mit Assure® Plus benetzen.

**THERMOPLASTISCHE ALIGNER:** Reinigung, Spülung und Trocknung des Zahnschmelzes. Sandstrahlen, Spülung und Trocknung des Zahnschmelzes. Konditionierung des Zahnschmelzes über 30 Sekunden. Gründliche Spülung und Trocknung. Konditionierung des präparierten Zahnschmelzes mit Assure® Plus und Verblasung mit Luft. Die L.C.R.™ Paste in die Aligner-Matrix auftragen, verteilen und 30 Sekunden lang mit Licht aushärten.

**OKKUSALER AUFBAU:** Das L.C.R.™ nach der ordnungsgemäßen Präparation der okklusalen Zahnoberfläche (Reinigen, Ätzen, Spülen, Trocknen) bis zur festgelegten Höhe auf die Okklusionsfläche auftragen. 30 Sekunden lang mit Licht aushärten.

**VORSICHT: NICHT WIEDERVERWENDEN, WENN DIE SPRITZE KONTAMINIERT WIRD. DEN KONTAKT DER WIEDERVERWENDBAREN TEILE MIT DEM MUND DES PATIENTEN VERMEIDEN. NEUE, NICHT KONTAMINIERTE HANDSCHUHE VERWENDEN. VOR JEDEM PATIENTEN EINWEG-BARRIERESTULPEN-/UMHÄNGE ANLEGEN.**

**② LCR-Kanülen sind Einwegprodukte. Für jeden Patienten sollte eine neue Kanüle verwendet werden.**

**WICHTIG:** Die Aushärtezeiten hängen von der Intensität des Aushärtelichts ab. Die gesamte Aushärtezeit kann zwischen 10 Sekunden und 30 Sekunden betragen. Die empfohlenen Aushärtezeiten sind beim Lampenhersteller zu erfragen.

**⚠ VORSICHTSMASSNAHMEN:** Unpolymerisierte Harze können bei empfindlichen Personen eine Hautempfindung hervorrufen. Bei Berührung mit der Haut gründlich mit Wasser und Seife waschen.

**⚠** Die Verwendung von UV-, Halogen- und LED-Härtungslampen kann mit Augenschäden einhergehen. Der Patient, der Arzt und die Assistenzkraft sollten bei Verwendung dieser Lichthärtungsgeräte eine ordnungsgemäß ausgelegte Schutzbrille tragen.

**15°C / 30°C TEMPERATURBEGRENZUNG:** Bei Raumtemperatur lagern (15-30°C)

**ZUR NACHBESTELLUNG:** Kits: Ref# LCREP-L.C.R.™ Kit in Push-Spritzen  
Komponenten: Ref# LCR-5 g L.C.R.™ Push-Spritze Ref# LCRT5-5 g L.C.R.™ Kanülen  
Ref# LCR15 - 1,5 g L.C.R.™ Spritze mit Dosierkanülen

**GARANTIE:** Reliance Orthodontic Products, Inc. nimmt seine Verantwortung ernst und ersetzt Produkte, die nachweislich defekt sind. Reliance Orthodontic Products, Inc. übernimmt keine Haftung für Schäden oder Verluste, die direkt oder indirekt aus der Verwendung der Produkte resultieren bzw. aus dem Unvermögen, diese gemäß der Beschreibung anzuwenden. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, vor dem Gebrauch des Produkts dessen Eignung für den vorgesehenen Verwendungszweck zu prüfen. Der Benutzer übernimmt das gesamte Risiko und die damit zusammenhängende Haftung.

**VERSCHREIBUNGSPFLICHTIG:** Nach dem US-amerikanischen Bundesgesetz darf dieses Produkt nur durch einen Zahnarzt oder auf Anordnung eines Zahnarztes abgegeben werden.

## EL GREEK TRANSLATION

**ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ:** Το L.C.R.™ είναι ένα ρευστό, φωτοπολυμεριζόμενο συγκολλητικό

μέσο ορθοδοντικής χρήσης που προορίζεται για χρήση σε ορθοδοντικό ιατρείο, οδοντιατρείο ή παιδοδοντιατρείο για τη συγκόλληση των γλωσσικών συγκρατητικών, τη δημιουργία ανασυστάσεων στη μασητική επιφάνεια και τη συγκράτηση θερμοπλαστικών αρθρώσεων.

### **ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ:**

#### **ΓΛΩΣΣΙΚΟ ΣΥΓΚΡΑΤΗΤΙΚΟ**

1. Προφυλάξτε την αδαμαντίνη, ξεπλύνετε και στεγνώστε. Καθαρίστε με αμμοβολή την αδαμαντίνη, ξεπλύνετε και στεγνώστε. Αδροποιήστε με οξύ την αδαμαντίνη για 30 δευτερόλεπτα. Ξεπλύνετε καλά και στεγνώστε.
2. Τοποθετήστε μία έως δύο σταγόνες αποφρακτικού Light Bond σε ένα μπλοκ ανάμιξης. Εφαρμόστε μια λεπτή, ομοιόμορφη στρώση αποφρακτικού στην αδροποιημένη αδαμαντίνη. **ΣΗΜΕΙΩΣΗ** - Για να αυξηθεί η στερεότητα ή για χρήση στην αδαμαντίνη των νεογλών δοντιών, θα πρέπει να χρησιμοποιείται το Assure® Plus αντί των αποφρακτικών Light Bond και να στεγνώνεται με αέρα.
3. Διανείμετε το L.C.R.™ επάνω από το σύρμα. Δώστε στην πάστα το επιθυμητό σχήμα και λαϊάνετε. Πολυμερίστε την πάστα σε κάθε δόντι από τη γλωσσική επιφάνεια για 30 δευτερόλεπτα. **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Προς αποφυγή προσκόλλησης του L.C.R.™ σε κάποιο όργανο, διαβρέξτε το όργανο με το Assure® Plus.

**ΘΕΡΜΟΠΛΑΣΤΙΚΟΙ ΝΑΡΩΗΚΕΣ:** Προφυλάξτε την αδαμαντίνη, ξεπλύνετε και στεγνώστε. Καθαρίστε με αμμοβολή την αδαμαντίνη, ξεπλύνετε και στεγνώστε. Αδροποιήστε με οξύ την αδαμαντίνη για 30 δευτερόλεπτα. Ξεπλύνετε καλά και στεγνώστε. Ενισχύστε την προετοιμασμένη αδαμαντίνη με το Assure® Plus και στεγνώστε με αέρα. Εφαρμόστε την πάστα L.C.R.™ εντός του τεχνητού τοιχώματος του νάρθηκα, απλώστε και φωτοπολυμερίστε για 30 δευτερόλεπτα.


**ΑΝΑΣΥΣΤΑΣΗ ΜΑΣΗΤΙΚΗΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑΣ:** Μετά την κατάλληλη προετοιμασία της μασητικής επιφάνειας του δοντιού (προφύλαξη, αδροποίηση, έκπλυση, στέγνωμα), εφαρμόστε το L.C.R.™ στη μασητική επιφάνεια στο καθορισμένο ύψος. Φωτοπολυμερίστε για 30 δευτερόλεπτα.


**ΠΡΟΣΟΧΗ: ΜΗΝ ΕΠΑΝΑΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΜΟΛΥΝΣΗΣ ΤΗΣ ΣΥΡΙΓΓΑΣ. ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΗΝ ΕΠΑΦΗ ΤΩΝ ΕΠΑΝΑΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΙΜΩΝ ΜΕΡΩΝ ΜΕ ΤΟ ΣΤΟΜΑ ΤΩΝ ΑΣΘΕΝΩΝ. ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΝΕΑ, ΜΗ ΜΟΛΥΣΜΕΝΑ ΓΑΝΤΙΑ. ΕΦΑΡΜΟΖΕΤΕ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΑ ΜΑΝΙΚΑ / ΚΑΛΥΜΜΑΤΑ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΑΣΘΕΝΗ.**

 Τα ρύγχη LCR είναι συσκευές μιας χρήσης. Για κάθε ασθενή πρέπει να χρησιμοποιείται νέο ρύγχος.

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** Οι χρόνοι πολυμερισμού εξαρτώνται από την ένταση της λυχνίας πολυμερισμού. Ο συνολικός χρόνος πολυμερισμού μπορεί να κυμαίνεται από 10 δευτερόλεπτα έως 30 δευτερόλεπτα. Απευθυνθείτε στον κατασκευαστή της λυχνίας για τους

συνιστώμενους χρόνους πολυμερισμού.

 **ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ:** Οι μη πολυμερισμένες ρητίνες μπορεί να προκαλέσουν δερματική αντίδραση σε επαφή άτομα. Σε περίπτωση επαφής με το δέρμα, πλύνετε προσεκτικά με σαπούνι και νερό.

 **⚠** Η χρήση λυχνιών πολυμερισμού UV, αλογόνου και LED μπορεί να επιφέρει οφθαλμική βλάβη. Ο ασθενής, ο ιατρός και ο βοηθός θα πρέπει να φορούν κατάλληλα σχεδιασμένα προστατευτικά γυαλιά κατά τη χρήση αυτών των συσκευών φωτοπολυμερισμού.

 **ΟΡΙΟ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ:** Φυλάσσεται σε θερμοκρασία δωματίου (15-30°C)

**ΓΙΑ ΕΚ ΝΕΟΥ ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑ:** Κιτ: Αριθμός αναφοράς LCREP - L.C.R.™ σετ σε σύριγγες με έμβολο

Εξαρτήματα: Αριθμός αναφοράς LCR - L.C.R.™ σύριγγα με έμβολο 5 g, Αριθμός αναφοράς LCRT5 - L.C.R.™ 5 g Ρύγχη

Αριθμός αναφοράς LCR15 - 1,5 g Σύριγγα L.C.R.™ με ρύγχη διανομής

**ΕΓΓΥΗΣΗ:** Η Reliance Orthodontic Products, Inc. αναγνωρίζει την ευθύνη της να αντικαταστήσει τα προϊόντα εάν αποδειχθεί ότι είναι ελαττωματικά. Η Reliance Orthodontic Products, Inc. δεν αποδέχεται ευθύνη για οποιοδήποτε ζημίες ή απώλειες, άμεσες ή παρεπόμενες, οι οποίες προκύπτουν από τη χρήση ή αδυναμία χρήσης των προϊόντων όπως περιγράφεται. Πριν από τη χρήση, αποτελεί ευθύνη του χρήστη να καθορίσει την καταλληλότητα του προϊόντος για την προβλεπόμενη χρήση του. Ο χρήστης αναλαμβάνει κάθε κίνδυνο και ευθύνη σχετική με το παρόν.

**ΜΟΝΟ ΜΕ ΙΑΤΡΙΚΗ ΣΥΝΤΑΓΗ:** ΗΠΑ Ο ομοσπονδιακός νόμος περιορίζει την πώληση αυτής της συσκευής μόνο από ή κατόπιν εντολής οδοντίατρου.

## **ES SPANISH TRANSLATION**

**INDICACIONES DE USO:** L.C.R.™ es un adhesivo ortodóntico fluido y fotopolimerizable diseñado para el uso en consultorios odontológicos de ortodoncia, odontológicos o pediátricos para el cementado de retenedores linguales, la creación de restauraciones oclusales y para la retención de alineadores termoplásticos.

### **INSTRUCCIONES DE USO:**

#### **RETENCIÓN LINGUAL**

1. Realice la profilaxis del esmalte, enjuague y seque. Arene el esmalte, enjuague y seque. Realice el grabado ácido del esmalte durante 30 segundos. Enjuague bien y seque.
2. Coloque una o dos gotas de sellador Light Bond en un bloque de mezcla. Aplique


una capa fina y uniforme de sellador al esmalte grabado. **NOTA:** para aumentar la resistencia o el uso en el esmalte de dientes deciduos, se debe usar Assure® Plus en lugar de los selladores Light Bond y secar con aire.

- Coloque L.C.R.™ sobre el alambre. Dé forma y alise la pasta como desee. Polimerice la pasta en cada diente desde lingual durante 30 segundos. **NOTA:** Para evitar que el L.C.R.™ se adhiera a un instrumento, humedezca el instrumento con Assure® Plus.


**ALINEADORES TERMOPLÁSTICOS:** Realice la profilaxis del esmalte, enjuague y seque. Arene el esmalte, enjuague y seque. Realice el grabado ácido del esmalte durante 30 segundos. Enjuague bien y seque. Acondicione el esmalte preparado con Assure® Plus y seque con aire. Aplique la pasta L.C.R.™ en la matriz del alineador, presente y fotopolimerice durante 30 segundos.


**TOPE OCLUSAL:** Después de la preparación adecuada de la superficie dental oclusal (profilaxis, grabado, enjuague, secado), aplique el L.C.R.™ a la superficie oclusal hasta la altura determinada. Fotopolimerice durante 30 segundos.

**PRECAUCIÓN: NO REUTILICE EL PRODUCTO SI SE CONTAMINA LA JERINGA. EVITE EL CONTACTO DE LAS PARTES REUTILIZABLES CON LA BOCA DEL PACIENTE. USE GUANTES NUEVOS, NO CONTAMINADOS. USE MANGAS/ENVOLTURAS DE PROTECCIÓN DESECHABLES ANTES DE CADA PACIENTE.**

 Las puntas de LCR son dispositivos de un solo uso. Se debe usar una nueva punta para cada paciente.

**IMPORTANTE:** Los tiempos de polimerización dependen de la intensidad de la luz de polimerización. El tiempo total de polimerización puede variar entre 10 y 30 segundos. Consulte al fabricante de la luz para conocer los tiempos de polimerización recomendados.

 **PRECAUCIONES:** Las resinas no polimerizadas pueden provocar sensibilidad cutánea en personas susceptibles. En caso de contacto con la piel, lávese bien con agua y jabón.

 El uso de luces UV, halógenas y lámparas LED para polimerización puede estar asociado con daño ocular. El paciente, el médico y el asistente deben usar gafas protectoras debidamente diseñadas cuando utilicen estos dispositivos de fotopolimerización.

 **LIMITACIÓN DE TEMPERATURA:** Conserve a temperatura ambiente (15-30°C)

**INFORMACIÓN PARA NUEVOS PEDIDOS:** Kits: Ref# LCREP-Kit L.C.R.™ en jeringas de empuje

Componentes: Ref# LCR- L.C.R.™ jeringa de empuje de 5 g Ref# LCRT5- Puntas L.C.R.™ de 5 g

Ref# LCR15 – L.C.R.™ jeringa con puntas dispensadoras 1.5 g

**GARANTÍA:** Reliance Orthodontic Products, Inc. reconoce su responsabilidad de reemplazar los productos si se demuestra que son defectuosos. Reliance Orthodontic Products, Inc. no asume responsabilidad alguna por daños o pérdidas, ya sean directos o indirectos, que surjan del uso o de la incapacidad para usar los productos como se describe. Antes de usar el producto, es responsabilidad del usuario determinar si es adecuado para el uso previsto. El usuario asume todo el riesgo y la responsabilidad en relación con ello.

**VENTA BAJO RECETA:** Las leyes federales de los EE.UU. exigen que la venta de este dispositivo se realice solo a través de un profesional odontológico o por indicación de este.

## FR FRENCH TRANSLATION

**INDICATIONS D'UTILISATION:** L.C.R.™ est un adhésif orthodontique fluide et photopolymérisable destiné à être utilisé dans un cabinet d'orthodontie, dentaire ou dentaire pédiatrique pour la liaison de gouttières linguales, la création de constructions occlusales et la rétention de gouttières thermoplastiques.

### MODE D'EMPLOI :


#### CONTENUON LINGUALE

- Procéder à la prophylaxie, au rinçage et au séchage de l'émail. Sabler l'émail, le rincer et le sécher. Mordancer l'émail pendant 30 secondes. Rincer abondamment et sécher.
- Placer une ou deux gouttes de résine de scellement Light Bond sur un tampon mélangeur. Appliquer une fine couche uniforme de résine de scellement sur l'émail mordancé. **REMARQUE** - pour augmenter la résistance ou pour une utilisation sur l'émail de lait, utiliser de l'Assure® Plus à la place des résines Light Bond puis laisser sécher à l'air libre.
- Placer du L.C.R.™ sur le fil. Façonner et lisser la pâte comme souhaité. Faites durcir la pâte sur chaque dent à partir de la linguale pendant 30 secondes. **REMARQUE :** Pour éviter que le L.C.R.™ ne colle à un instrument, mouiller l'instrument avec de l'Assure® Plus.


**GOUTTIÈRES THERMOPLASTIQUES :** Procéder à la prophylaxie, au rinçage et au séchage de l'émail. Sabler l'émail, le rincer et le sécher. Mordancer l'émail pendant 30 secondes. Rincer abondamment et sécher. Cimentier l'émail préparé avec de l'Assure® Plus et faire sécher à l'air libre. Appliquer la pâte L.C.R.™ dans la matrice de gouttière, éliminer l'excédent et photopolymériser pendant 30 secondes.


**CONSTRUCTION OCCLUSIVE :** Après avoir bien préparé la surface occlusale de la dent (prophylaxie, mordançage, rinçage, séchage), appliquer le L.C.R.™ sur la surface occlusale à la hauteur déterminée. Photopolymériser 30 secondes.

**ATTENTION : NE PAS RÉUTILISER SI LA SERINGUE EST CONTAMINÉE. ÉVITER LE CONTACT DES PIÈCES RÉUTILISABLES AVEC LA BOUCHE DU PATIENT. UTILISER DES GANTS NEUFS ET NON CONTAMINÉS. APPLIQUER DES MANCHONS / ENVELOPPES BARRIÈRES JETABLES AVANT CHAQUE PATIENT.**

 **Les embouts LCR sont des dispositifs à usage unique. Un nouvel embout doit être utilisé pour chaque patient.**

**IMPORTANT :** La durée de durcissement dépend de l'intensité de la lampe de durcissement. La durée totale de durcissement peut varier de 10 à 30 secondes. Veuillez contacter le fabricant de la lampe pour connaître les durées de durcissement recommandées.

 **PRÉCAUTIONS :** Les résines non polymérisées peuvent provoquer des sensations cutanées chez les personnes sensibles. En cas de contact avec la peau, se laver soigneusement à l'eau avec du savon.

 L'utilisation de lampes UV, halogènes et L.E.D. peut être associée à des lésions oculaires. Le patient, le praticien et l'assistant doivent porter des lunettes de protection spécialement conçues à cet effet lorsqu'ils utilisent ces appareils de photopolymérisation.

 **LIMITES DE LA TEMPÉRATURE :** À conserver à température ambiante (15-30°C)

**POUR TOUTE NOUVELLE COMMANDE :** Kits : Ref# LCREP- Kit de seringues à pousser -L.C.R.™

Composants : Ref# LCR-L.C.R.™ Seringue à pousser 5 g Ref# LCRT5- Embouts L.C.R.™ 5g Ref# LCR15 - Seringue avec embouts de distribution L.C.R.™ 1,5 g

**GARANTIE :** Reliance Orthodontic Products, Inc. reconnaît la responsabilité qui lui incombe de remplacer tout produit prouvé défectueux. Reliance Orthodontic Products, Inc. décline toute responsabilité pour tout dommage ou perte, direct(e) ou indirect(e), découlant de l'utilisation ou de l'incapacité d'utiliser les produits selon les indications. Avant l'utilisation, il incombe à l'utilisateur de déterminer si le produit convient à l'usage auquel il est destiné. L'utilisateur assume tous les risques et responsabilités y afférents.

**UNIQUEMENT SUR ORDONNANCE :** ÉTATS-UNIS La loi fédérale limite la vente de ce dispositif à la vente par ou sur ordre d'un professionnel dentaire.

## HR CROATIAN TRANSLATION

**INDIKACIJE ZA UPOTREBU:** LCR™ je ortodontski tekući adheziv za svjetlosno učvršćivanje, koji se koristi u ortodontskim, zubarskim i pedijatrijskim zubarskim ordinacijama za vezivanje lingvalnih retencijskih sredstava, pravljenje okluzijskih dodataka i retenciju termoplastičnih naprava za poravnanje.

### UPUTE ZA UPOTREBU:


#### LINGVALNA RETENCIJA

1. Profilirajte caklinu, isperite i osušite. Provedite pjeskarenje cakline, isperite i osušite. Provedite jetkanje cakline kiselinom u trajanju od 30 sekundi. Temeljito isperite i osušite.
2. Kapnite kap ili dvije smjese Light Bond na podlogu za miješanje. Na jetkanu caklinu nanosite tanki ravnomjerni sloj smjese. **NAPOMENA** - da biste povećali čvrstoću ili upotrebu na caklini mlječnih zubi, treba koristiti proizvod Assure® Plus umjesto smjese za brtvljenje Light Bond i osušiti zrakom.
3. Razmažite L.C.R.™ preko žice. Oblikujte i izgladite pastu po želji. Očvrstite pastu na svakom zubu s lingvalne strane 30 sekundi. **NAPOMENA:** Da se pasta L.C.R.™ ne bi lijepila za instrument, namočite instrument u Assure® Plus.


**TERMOPLASTIČNI APARATI:** Profilirajte caklinu, isperite i osušite. Provedite pjeskarenje cakline, isperite i osušite. Provedite jetkanje cakline kiselinom u trajanju od 30 sekundi. Temeljito isperite i osušite. Pripremite caklinu pomoću proizvoda Assure® Plus i osušite zrakom. pastu Nanesite LCR™ u matricu naprave za poravnanje, provedite svjetlosno učvršćivanje u trajanju od 30 sekundi.

**OKLUZIJSKI DODATAK:** Nakon pravilne pripreme okluzijske površine zuba (profilacije, jetkanja, ispiranja i sušenja), nanosite L.C.R.™ na okluzijsku površinu do visine koju ste odredili. Tretirajte svjetlošću radi učvršćivanja u trajanju od 30 sekundi.

**OPREZ: NEMOJTE PONOVO UPOTREBLJAVATI ŠTRCALJKU AKO DOĐE DO KONTAMINACIJE. IZBJEGLAVAJTE KONTAKT DIJELOVA KOJI SE MOGU VIŠEKратно KORISTITI S USTIMA PACIJENTA. KORISTITE NOVE, NEKONTAMINIRANE RUKAVICE. NAVUCITE JEDNOKRATNE ZAŠTITNE RUKAVE/OMOTAČE PRIJE SVAKOG PACIJENTA**


 **Vrh za LCR uređaje je namijenjen za jednu upotrebu. Za svakog pacijenta treba upotrijebiti novi vrh.**

**VAŽNO:** Vrijeme učvršćivanja ovisi o intenzitetu svjetlosti za učvršćivanje. Ukupno vrijeme učvršćivanja može biti u rasponu od 10 do 30 sekundi. Obratite se proizvođaču svjetlosnog uređaja ako su vam potrebne informacije o preporučenim vremenima za učvršćivanje.

 **MJERE OPREZA:** Nopolimerizirane smole mogu kod osjetljivih osoba izazvati



reakcije na koži. U slučaju dodira s kožom, temeljito je operite sapunom i vodom.

 Korištenje UV, halogenog i LED svjetla za učvršćivanje može izazvati oštećenje očiju. Pacijent, liječnik i asistent trebaju koristiti propisno dizajnirane zaštitne naočale za vrijeme upotrebe ovih uređaja za svjetlosno učvršćivanje.

 **OGRANIČENJE TEMPERATURE:** Čuvati na sobnoj temperaturi (15-30°C)

**PODACI ZA NARUDŽBU:** Komplet: Ref br. LCREP- L.C.R.™ paket u štrcaljkama na potisak

Komponente: Ref br. LCR-5g L.C.R.™ potisna štrcaljka Ref br. LCRT5-5g L.C.R.™ vrhovi Ref br. LCR15 - 1,5 g L.C.R.™ štrcaljka s jednokratnim vrhovima

**JAMSTVO:** Reliance Orthodontic Products, Inc. preuzima odgovornost za zamjenu proizvoda ako se dokaže da su neispravni. Reliance Orthodontic Products, Inc. ne preuzima odgovornost za bilo kakvu štetu ili gubitak, izravan ili posljedičan, koji proizlazi iz upotrebe ili nesposobnosti da se proizvod upotrebljava kako je opisano. Prije upotrebe, korisnik je dužan utvrditi prikladnost proizvoda za njegovu predviđenu namjenu. Korisnik preuzima sav rizik i odgovornost u vezi s navedenim.

**SAMO NA RX:** Savezni zakon SAD-aograničava kupovinu ovog proizvoda na stomatološke radnike ili po njihovom nalogu.

## HU HUNGARIAN TRANSLATION

**ALKALMAZÁSI JAVALLATOK:** Az LCR™ egy folyékony, fényre kötő ortodontációs ragasztó, amelyet ortodontikus, fogászati vagy gyermekgyógyászati rendelőben használnak linguális retainerek rögzítésére, okkluzális felépítmények létrehozására és a termoplasztikus aligerek rögzítésére.

### HASZNÁLATI UTASÍTÁS:

#### LINGUÁLIS RETENCIÓ


1. Polírozza a zománcot, öblítse le és szárítsa meg. Homokfúvással a zománcot, öblítse le és szárítsa meg. Savazza a zománcot 30 másodpercig. Alaposan öblítse le és szárítsa meg.
2. Adagoljon ki egy vagy két csepp Light Bond barázdazárót egy keverőlapra. Vigyen fel egy vékony, egyenletes barázdazáró réteget a savazott zománra. **MEGJEGYZÉS** - a szilárdság növelése érdekében, illetve tejfog zománcra történő felhasználáshoz az Assure® Plus-t kell használni a Light Bond barázdazárók helyett és légárammal szárítani.
3. Adagolja az L.C.R.™-et a fogszabályozó ív fölé. A pasztát formázza és simítsa a kívánt módon. Fotopolimerizálja a pasztát minden egyes fagon linguálisan 30

másodpercig. **MEGJEGYZÉS:** Az LCR™ műszerhez való tapadásának megelőzése érdekében nedvesítse meg a műszert az Assure® Pluszal.


**TERMOPLASZTIKUS ALIGNEREK:** Polirozza a zománcot, öblítse le és szárítsa meg. Homokfúvással a zománcot, öblítse le és szárítsa meg. Savazza a zománcot 30 másodpercig. Alaposan öblítse le és szárítsa meg. Kondicionálja az előkészített zománcot Assure® Pluszal és szárítsa meg. Vigye fel az L.C.R.™ pasztát az aligner mátrixba, tegye a helyére és fotopolimerizálja 30 másodpercig.


**OKKLUZÁLIS FELÉPÍTMÉNY:** Az okkluzális fogfelszín megfelelő előkészítése (polírozás, savazás, öblítés, szárítás) után vigye fel az L.C.R.™-t az okkluzális felszínre a meghatározott magasságban. Fotopolimerizálja 30 másodpercig.

**VIGYÁZAT: NE HASZNÁLJA ÚJRA A FECSKENDŐT, HA AZ SZENNYEZŐDÖTT. KERÜLJE AZ ÚJRAFELHASZNÁLHATÓ RÉSZEK ÉS A BETEG ÉRINTKEZÉSÉT. HASZNÁLJON ÚJ, SZENNYEZŐDÉSMENTES, KESZTYŰKET. ALKALMAZZON ELDOBHATÓ VÉDŐFÓLIÁT/CSOMAGOLÓT MINDEN EGYES PÁCIENS ELŐTT.**

 Az LCR hegyek egyszer használatos eszközök. Minden betegnél új hegyet kell használni.

**FONTOS:** A kötési idő függ a polimerizációs fény intenzitásától. A teljes kötési idő 10 másodperc és 30 másodperc között változhat. Az ajánlott polimerizációs időket illetően forduljon fényforrás gyártójához.

 **ÓVINTÉZKEDÉSEK:** A nem polimerizált gyanták az arra érzékeny személyeknél bőrirritációt okozhatnak. Bőrrel való érintkezés esetén alaposan mossa le szappannal és vízzel.

 Az UV, halogén és LED polimerizációs lámpák használata szemkárosodással járhat. A betegnek, az orvosnak és az asszisztensnek a fotopolimerizációs eszközök használata során megfelelően kialakított védőszemüveget kell viselnie.

 **HŐMÉRSÉKLETKORLÁTOZÁS:** Szobahőmérsékleten tárolandó (15-30°C)

**AZ UTÁNRENDELÉSHEZ:** Készletek: Ref # LCREP- L.C.R.™ készlet nyomófecskendőkben

Komponensek: Ref # LCR-5 g L.C.R.™ nyomófecskendő Ref # LCRT5-5 g L.C.R.™ hegyek Ref # LCR15 - 1,5 g L.C.R.™ fecskendő adagolóhegyekkel

**GARANCIA:** A Reliance Orthodontic Products, Inc. vállalja, hogy kicseréli a termékeket, amennyiben azok hibásnak bizonyulnak. A Reliance Orthodontic Products, Inc. nem vállal felelősséget semmilyen közvetlen vagy következményes kárért vagy veszteségért, amely a termékek fentiekben ismertetett felhasználásából vagy a fenti előírásoktól eltérő

felhasználásából fakad. Használat előtt a felhasználó felelőssége annak meghatározása, hogy a termék alkalmas-e a rendeltetésszerű felhasználásra. Ezzel kapcsolatban minden felelősség és kockázat a felhasználót terheli.

**KIZÁRÓLAG ORVOSI RENDELVÉNYRE:** Az Amerikai Egyesült Államok A szövetségi törvények értelmében az eszköz kizárólag fogászati rendelvényre vagy fogszakorvos részére értékesíthető.

## IT ITALIAN TRANSLATION

**INDICAZIONI PER L'USO L.C.R.™** è un adesivo ortodontico ad alta scorrevolezza e fotopolimerizzabile concepito per essere utilizzato all'interno di uno studio dentistico ortodontico, dentale o pediatrico per l'incollaggio di retainer linguali, la creazione di rilievi occlusali e per la ritenzione di allineatori termoplastici.

### ISTRUZIONI PER L'USO

#### RITENZIONE LINGUALE

1. Eseguire la profilassi dello smalto, risciacquare e asciugare. Sabbiare lo smalto, risciacquare e asciugare. Mordenzare con acido lo smalto per 30 secondi. Risciacquare a fondo e asciugare.
2. Distribuire una goccia o due di sigillante Light Bond su una tavoletta di miscelatura. Applicare un sottile strato uniforme di sigillante sullo smalto mordenzato. **NOTA-** per aumentare la resistenza o l'uso su smalto deciduo, Assure® Plus deve essere usato al posto dei Sigillanti Light Bond e asciugato all'aria.
3. Distribuire L.C.R.™ sul filo. Modellare e levigare la pasta a piacere. Polimerizzare la pasta su ogni dente dal linguale per 30 secondi. **NOTA:** Per evitare che L.C.R.™ si attacchi a uno strumento, inumidire lo strumento con Assure® Plus.

**ALLINEATORI TERMOPLASTICI:** Eseguire la profilassi dello smalto, risciacquare e asciugare. Sabbiare lo smalto, risciacquare e asciugare. Mordenzare con acido lo smalto per 30 secondi. Risciacquare a fondo e asciugare. Condizionare lo smalto preparato con Assure® Plus e asciugare all'aria. Applicare la pasta L.C.R.™ nella matrice dell'allineatore, erogare e fotopolimerizzare per 30 secondi.

**RILIEVO OCCLUSALE:** Dopo un'adeguata preparazione della superficie occlusale del dente (profilassi, mordenzatura, risciacquo, asciugatura), applicare L.C.R.™ sulla superficie occlusale all'altezza determinata. Fotopolimerizzare per 30 secondi.

**ATTENZIONE: NON RIUTILIZZARE IN CASO DI SIRINGA CONTAMINATA. EVITARE IL CONTATTO DELLE PARTI RIUTILIZZABILI CON LA BOCCA DEL PAZIENTE. UTILIZZARE GUANTI NUOVI E NON CONTAMINATI. APPLICARE DELLE COPERTURE PROTETTIVE MONOUSO PER OGNI PAZIENTE.**

**② Le punte LCR sono dispositivi monouso. Per ogni paziente deve essere utilizzata una nuova punta.**

**IMPORTANTE:** I tempi di polimerizzazione dipendono dall'intensità della lampada polimerizzante. Il tempo di polimerizzazione totale può variare da 10 secondi a 30 secondi. Per i tempi di polimerizzazione consigliati, consultare il produttore della lampada.

**⚠ PRECAUZIONI:** Le resine non polimerizzate possono causare sensibilizzazione cutanea nelle persone predisposte. In caso di contatto con la pelle, lavare accuratamente con acqua e sapone.

**⚠** L'uso di lampade UV, alogene e L.E.D. può essere associato a danni agli occhi. Il paziente, il medico e l'assistente devono indossare protezioni oculari adeguate quando si utilizzano questi dispositivi di fotopolimerizzazione.

 **LIMITI DI TEMPERATURA:** Conservare a temperatura ambiente (15-30°C)

**PER IL RIORDINO:** Kit: Rif# LCREP- Kit L.C.R.™ in siringhe a pressione

Componenti: Rif# LCR-Siringa a pressione 5 g L.C.R.™ Rif# LCRT5-Punte 5 g L.C.R.™  
Rif# LCR15 – Siringa 1,5 g L.C.R.™ con punte dispensatrici

**GARANZIA:** Reliance Orthodontic Products, Inc. si assume la responsabilità per la sostituzione dei prodotti qualora se ne dimostri la difettosità. Reliance Orthodontic Products, Inc. non si assume responsabilità per eventuali danni o perdite, diretti o conseguenti, derivanti dall'uso o dall'incapacità di usare i prodotti così come descritti. Prima dell'uso, è responsabilità dell'utilizzatore determinare l'adeguatezza del prodotto per l'uso previsto. L'utilizzatore si assume tutti i rischi e le responsabilità connesse.

**SOLO SU PRESCRIZIONE MEDICA:** STATI UNITI la legge federale degli Stati Uniti limita la vendita di questo dispositivo a odontoiatri o su prescrizione medica.

## NL DUTCH TRANSLATION

**INDICATIES VOOR GEBRUIK:** L.C.R.™ is een vloeibaar, lichtthuitardend orthodontisch kleefmiddel dat bedoeld is voor gebruik binnen een orthodontische, tandheelkundige of pediatrische tandartspraktijk voor het hechten van linguale retainers, het creëren van occlusale opbouw en voor het vasthouden van thermoplastische uitlijners.

### GEBRUIKSAANWIJZING:

#### LINGUALE RETENTIE

1. Reinig het glazuur, spoel en droog het af. Zandstralen, spoelen en drogen. Zuurets het glazuur gedurende 30 seconden. Grondig spoelen en drogen.

2. Breng een druppel of twee Light Bond Afdichter aan op een mengpad. Breng een dunne, gelijkmatige laag kit aan op het geëtste email. **OPMERKING:** om de sterkte te verhogen of om op glazuur te gebruiken, moet Assure® Plus worden gebruikt in plaats van Light Bond Afdichters en moet het aan de lucht worden gedroogd.
3. Breng L.C.R.™ aan op de draad. Breng de pasta in vorm en maak deze glad naar wens. Hard de pasta uit op elke tand van de linguaal gedurende 30 seconden. **OPMERKING:** Om te voorkomen dat L.C.R.™ aan een instrument blijft plakken, bevochtigt u het instrument met Assure® Plus.


**THERMOPLASTISCHE UITLIJNERS:** Reinig het glazuur, spoel en droog het af. Zandstralen, spoelen en drogen. Zuurets het glazuur gedurende 30 seconden. Grondig spoelen en drogen. Conditioneer het geprepareerde glazuur met Assure® Plus en laat het aan de lucht drogen. Breng de L.C.R.™-pasta aan in de uitlijnmatrix, breng deze op zijn plaats en laat het gedurende 30 seconden uitharden.


**OCCLUSALE OPBOUW:** Na een goede voorbereiding van het occlusale tandoppervlak (profylaxen, etsen, spoelen, drogen), brengt u de L.C.R.™ aan op het occlusale oppervlak, op de vastgestelde hoogte. Gedurende 30 seconden lichtuitharden.

**LET OP: NIET HERGEBRUIKEN ALS DE SPUIT VERONTREINIGD RAAKT. VERMIJD CONTACT VAN DE HERBRUIKBARE DELEN MET DE MOND VAN DE PATIËNT. GEBRUIK NIEUWE, NIET-VERONTREINIGDE HANDSCHOENEN. BRENG VOOR ELKE PATIËNT WEGWERPBESCHERMHULZEN/WIKKELS AAN.**

 **LCR-tips zijn apparaten voor eenmalig gebruik. Voor elke patiënt moet een nieuwe tip worden gebruikt.**

**BELANGRIJK:** De uithardingstijden zijn afhankelijk van de intensiteit van het uithardingslicht. De totale uithardingstijd kan variëren van 10 seconden tot 30 seconden. Raadpleeg de fabrikant van het licht voor de aanbevolen uithardingstijden.

 **LET OP:** Ongepolymeriseerde harsen kunnen bij gevoelige personen huidirritatie veroorzaken. In geval van contact met de huid grondig wassen met water en zeep.

 Het gebruik van UV-, halogeen- en L.E.D.-uithardingslampen kan in verband worden gebracht met oogschade. De patiënt, de arts en de assistent moeten bij het gebruik van deze lichtuithardingsapparaten een goed ontworpen veiligheidsbril dragen.

 **TEMPERATUURBEPERKING:** Opslag bij kamertemperatuur (15-30°C)  
NABESTELLEN: Kits: Ref# LCREP-L.C.R.™ Kit in Duwspuiten

Componenten: Ref# LCR-5g L.C.R.™ Duwspuit Ref# LCRT5-5g L.C.R.™ Tips

Ref# LCR15 - 1,5 g L.C.R.™ Smit met doseertips

**GARANTIE:** Reliance Orthodontic Products, Inc. erkent haar verantwoordelijkheid om producten te vervangen als blijkt dat ze defect zijn. Reliance Orthodontic Products, Inc. aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enige schade of verlies, direct of indirect, die voortvloeit uit het gebruik of het niet kunnen gebruiken van de producten zoals beschreven. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om vóór gebruik te bepalen of het product geschikt is voor het beoogde gebruik. De gebruiker neemt alle risico's en aansprakelijkheid in verband hiermee op zich.

**ALLEEN RX:** VS. De federale wetgeving beperkt dit apparaat tot de aankoop door of in opdracht van een tandheelkundige.

## **NO NORWEGIAN TRANSLATION**

**INDIKASJONER FOR BRUK: L.C.R.™** er et lysherdende, ortodontisk adhesiv tiltenkt for bruk i en ortodontisk, dental eller pediatrisk omgivelse for bonding av linguale retainere, oppretting av okklusale oppbygginger og for retensjon av termoplastiske alignere.

### **INSTRUKSJONER FOR BRUK:**

#### **LINGUAL RETENSJON**

1. Forbehandle emaljen, skyll og tørk. Sandblås emaljen, skyll og tørk. Syreets emaljen i 30 sekunder. Skyll grundig og tørk.
2. Disponer en eller to dråper Light Bond forsegling på en blandepute. Påfør et tynt, jevnt lag med forsegling på den etsede emaljen. **MERK** - for økt styrke eller bruk på løvfellende emalje, bør det brukes Assure® Plus i stedet for Light Bond- forseglinger. Tørk med luft.
3. Dispenser L.C.R.™ over vaieren. Form og utjevne pastaen etter ønske. Herd pastaen på hver tann fra lingual i 30 sekunder. **MERK:** Fukt instrumentet med Assure® Plus for å forhindre at L.C.R.™ fester seg til det.

**THERMOPLASTISCHE ALIGNERE:** Forbehandle emaljen, skyll og tørk. Sandblås emaljen, skyll og tørk. Syreets emaljen i 30 sekunder. Skyll grundig og tørk. Kondisjoner den preparerte emaljen med Assure® Plus, og tørk med luft. Appliser L.C.R.™-pastaen i aligner-matrisen, lever og lysherd i 30 sekunder.

**OKKLUSAL OPPBYGGING:** Når den okklusale tannoverflaten (forbehandlet, etsed, skyll, tørket) er klargjort på riktig måte, appliseres L.C.R.™ på den okklusale overflaten til bestemt høyde. Lysherdes i 30 sekunder.

**FORSIKTIG: IKKE BRUK SPRØYTEN PÅ NYTT DERSOM DEN KONTAMINERES. UNNGÅ KONTAKT MELLOM GJENBRUKSDELER OG PASIENTENS MUNN. BRUK NYE, UKONTAMINERTE HANSKER. BRUK**

## ENGANGS BARRIEREMANSJETTER / DUKER FOR HVER PASIENT.

② LCR-spissene er enheter til engangsbruk. En ny spiss må brukes for hver pasient.

**VIKTIG:** Herdetider avhenger av herdelysets intensitet. Den totale herdetiden kan variere fra 10 sekunder til 30 sekunder. Referer til herdelampens produsent for anbefalte herdetider.

⚠ **FORHOLDSREGLER:** Ikke-polymerisert resin kan forårsake hudirritasjoner hos mottakelige personer. Ved kontakt med huden, vask grundig med såpe og vann.

⚠ Bruk av UV-, halogen- og LED-herdelamper kan være forbundet med øyeskader. Pasienten, legen og assistenten skal bruke riktig utformede vernebriller når disse herdelampene brukes.

 **TEMPERATURBEGRENSNING:** Oppbevares ved romtemperatur (15-30°C)

**NY BESTILLING:** Kits: Ref nr. LCREP-L.C.R.™ -kit i trykksprøyter  
Komponenter: Ref nr. LCR-5 g L.C.R.™ -trykksprøyte Ref nr. LCRT5-5 g L.C.R.™  
-spisser Ref nr. LCR15 - 1,5 g L.C.R.™ -sprøyte med dispenseringspisser

**GARANTI:** Reliance Orthodontic Products, Inc. anerkjenner sitt ansvar for å erstatte produkter hvis de viser seg å være defekt. Reliance Orthodontic Products, Inc. påtar seg intet ansvar for skader eller tap, direkte eller følgeskader, som skyldes bruk av eller manglende evne til å bruke produktene som beskrevet. Før bruk er det brukerens ansvar å vurdere egnetheten til produktet for den tiltenkte bruken. Brukeren påtar seg all risiko og ansvar i forbindelse med dette.

**BARE RX:** Føderal Føderal lov i USA begrenser salg av denne enheten til eller etter ordre fra en tannlege.

## PL POLISH TRANSLATION

**WSKAZANIA DO STOSOWANIA:** L.C.R.™ jest płynnym, światłoutwardzalnym klejem ortodontycznym przeznaczonym do stosowania w gabinetach ortodontycznych, stomatologicznych i pediatrycznych w celu klejenia retainerów językowych, tworzenia odbudów okluzyjnych i retencji nakładek termoplastycznych.

### INSTRUKCJA STOSOWANIA:

#### **RETENCJA JĘZYKOWA**

1. Przygotować, opłukać i osuszyć szkliwo. Wypiaskować szkliwo, opłukać i osuszyć. Szkliwo wytrawiać kwasem przez 30 sekund. Dokładnie spłukać i osuszyć.

2. Umieścić jedną lub dwie krople szczeliwa Light Bond na podkładce do mieszania. Na wytrawione szkliwo nałożyć cienką warstwę szczeliwa. **UWAGA** — w celu zwiększenia wytrzymałości lub zastosowania na szklivię zębów mlecznych zastosować żywicę Assure® Plus zamiast szczeliw Light Bond, a następnie osuszyć powietrzem.
3. Rozprowadzić materiał L.C.R.™ po drucie. Uformować i wygładzić pastę, zależnie od potrzeby. Utwardzać pastę na każdym zębie od strony językowej przez 30 sekund. **UWAGA:** Aby zapobiec przyklejaniu się materiału L.C.R.™ do instrumentu, zwilżyć go żywicą Assure® Plus.

**NAKLADKI TERMOPLASTYCZNE:** Przygotować, opłukać i osuszyć szkliwo. Wypiaskować szkliwo, opłukać i osuszyć. Szkliwo wytrawiać kwasem przez 30 sekund. Dokładnie spłukać i osuszyć. Przygotowane szkliwo kondycjonować za pomocą żywicy Assure® Plus i osuszyć powietrzem. Nałożyć pastę L.C.R.™ na matrycę nakładki i utwardzać światłem przez 30 sekund.

**ODBUDOWA OKLUZYJNA:** Po prawidłowym przygotowaniu powierzchni okluzyjnej zęba (przygotowanie, wytrawienie, spłukanie, osuszenie) nałożyć pastę L.C.R.™ na powierzchnię okluzyjną na określonej wysokości. Utwardzać światłem przez 30 sekund.

**PRZESTROGA: NIE UŻYWAĆ PONOWNIE, JEŚLI STRZYKAWKA ZOSTANIE ZANIECZYSZCZONA. UNIKAĆ KONTAKTU CZĘŚCI WIELOKROTNEGO UŻYTKU Z USTAMI PACJENTA. UŻYWAĆ NOWYCH, NIESKAŻONYCH RĘKAWICZEK. PRZED KAŻDYM PACJENTEM ZAKŁADAĆ JEDNORAZOWE RĘKAWY / OPASKI BARIEROWE.**

② Końcówki LCR są wyrobami jednorazowego użytku. U każdego pacjenta użyć nowej końcówki.

**WAŻNE:** Czas utwardzania zależy od natężenia światła utwardzającego. Całkowity czas utwardzania może wynosić od 10 do 30 sekund. Zalecane czasy utwardzania można znaleźć u producenta lampy.

⚠ **ŚRODKI OSTROŻNOŚCI:** Żywice niespolimeryzowane mogą wywoływać u osób wrażliwych uczulenie na skórze. W przypadku kontaktu ze skórą umyć dokładnie wodą z mydłem.

⚠ Stosowanie lamp utwardzających UV, halogenowych i LED może wiązać się z uszkodzeniem oczu. Podczas korzystania z wymienionych urządzeń do utwardzania światłem pacjent, lekarz i asystent powinni nosić prawidłowo zaprojektowane okulary ochronne.

 **OGRANICZENIE TEMPERATURY:** Przechowywać w temperaturze pokojowej (15-30°C)

**ZAMAWIANIE:** Zestawy: Kod kat.: LCREP-L.C.R.™ Kit in Push Syringes

Komponenty: Kod kat.: LCR-5g L.C.R.™ Push Syringe    Kod kat.: LCRT5-5g L.C.R.™  
Tips Kod kat.: LCR15 – 1.5 g L.C.R.™ Syringe with dispensing tips

**GWARANCJA:** Firma Reliance Orthodontic Products, Inc. odpowiada za wymianę produktów w przypadku stwierdzenia ich wadliwości. Reliance Orthodontic Products, Inc. nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody lub straty bezpośrednie lub wtórne wynikające z użycia lub braku możliwości użycia produktów w sposób zgodny z opisem. Przed użyciem użytkownik odpowiada za określenie przydatności produktu do przewidzianego zastosowania. Użytkownik ponosi wszelką odpowiedzialność i ryzyko z tym związane.

**PRODUKT DOSTĘPNY TYLKO NA RECEPTĘ:** Amerykańskie prawo federalne ogranicza sprzedaż tego wyrobu przez lekarza dentystę lub na jego zlecenie.

## PT PORTUGUESE TRANSLATION

**INDICAÇÕES DE USO:** L.C.R.™ é um adesivo ortodôntico de fotopolimerização, fluível, destinado a ser usado em consultório ortodôntico, odontológico ou odontológico pediátrico para a colagem de retentores linguais, criação de acúmulos oclusais e para a retenção de alinhadores termoplásticos.

### INSTRUÇÕES DE USO:

#### RETENÇÃO LINGUAL

1. Faça a profilaxia do esmalte, enxágue e seque. Aplique jato de areia no esmalte, enxágue e seque. Condicione o esmalte com ácido durante 30 segundos Enxágue e seque bem.
2. Distribua uma gota ou duas de selante Light Bond em um bloco de mistura. Aplique uma camada fina e uniforme de selante sobre o esmalte condicionado. **NOTA** - para aumentar a resistência ou uso em esmaltes de decíduos, Assure® Plus deve ser usado no lugar dos Selantes Light Bond e secos ao ar.
3. Distribua L.C.R.™ por cima do fio. Forma e pasta suave como desejado. Faça a fotopolimerização da pasta em cada dente a partir do lingual durante 30 segundos. **NOTA:** Para evitar que o L.C.R.™ agarre em um instrumento, molhe o instrumento com Assure® Plus.

**ALINHADORES TERMOPLÁSTICOS:** Faça a profilaxia do esmalte, enxágue e seque. Aplique jato de areia no esmalte, enxágue e seque. Condicione o esmalte com ácido durante 30 segundos Enxágue e seque bem. Condicione o esmalte preparado com Assure® Plus e deixe secar ao ar. Aplique a pasta L.C.R.™ na matriz do alinhador, distribua e faça a fotopolimerização durante 30 segundos.

**ACÚMULO OCLUSAL:** Após o preparo adequado da superfície oclusal do dente

(profilaxia, condicionamento, enxágue, secagem), aplique o L.C.R.™ à superfície oclusal até a altura determinada. Faça a fotopolimerização durante 30 segundos.

**CUIDADO: NÃO REUTILIZE SE A SERINGA FICAR CONTAMINADA. EVITE O CONTATO DAS PARTES REUTILIZÁVEIS COM A BOCA DO PACIENTE. USE LUVAS NOVAS E NÃO CONTAMINADAS. APLIQUE MANGAS DE BARREIRA DESCARTÁVEIS ANTES DE CADA PACIENTE.**

**② As pontas LCR são dispositivos de uso único. Uma nova ponta deve ser usada para cada paciente.**

**IMPORTANTE:** Os tempos de polimerização dependem da intensidade da lâmpada da fotopolimerização. O tempo total de polimerização pode variar de 10 segundos a 30 segundos. Consulte o fabricante da lâmpada sobre os tempos de polimerização recomendados.

**⚠ PRECAUÇÕES:** As resinas não polimerizadas podem causar sensação cutânea em pessoas suscetíveis. Em caso de contato com a pele, lave bem com água e sabão.

**⚠** O uso de fotopolimerização com UV, halógenos e L.E.D. pode estar associado a lesões oculares. O paciente, o médico e o assistente devem usar óculos de proteção projetados adequadamente ao usar estes dispositivos de fotopolimerização.

**15°C 30°C**  
**LIMITAÇÃO DE TEMPERATURA:** Armazene a temperatura ambiente (15-30°C)

**PARA NOVO PEDIDO:** Kits: Ref# LCREP-L.C.R.™ Kit em Seringas Push  
Componentes: Ref# LCR-5g L.C.R.™ Seringa Push Ref# LCRT5-5g L.C.R.™ Pontas Ref# LCR15 - 1.5 g L.C.R.™ Seringa com pontas de distribuição

**GARANTIA:** A Reliance Orthodontic Products, Inc. reconhece a sua responsabilidade em substituir os produtos em caso de comprovação de defeitos. A Reliance Orthodontic Products, Inc. não se responsabiliza por quaisquer danos ou perdas, diretos ou consequentes, decorrentes do uso ou incapacidade de uso dos produtos, conforme descrito. Antes de usar, é responsabilidade do usuário determinar a adequação do produto ao seu uso pretendido. O usuário assume todos os riscos e responsabilidades nas conexões com eles.

**VENDA SOB PRESCRIÇÃO:** A lei federal dos EUA restringe este dispositivo à venda por ou a pedido de um profissional odontológico.

## RO ROMANIAN TRANSLATION

**INDICAȚII DE UTILIZARE:** L.C.R.™ este un adeziv fluid ortodontic cu fotopolimerizare utilizat în cadrul unui cabinet dentar ortodontic, stomatologic sau pediatric pentru lipirea aparatelor dentare linguale, crearea de acumulări ocluzale și pentru retenția gutierelor termoplastice.

### **INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE:**

#### **REȚENȚIE LINGUALĂ**

1. Profilați smalțul, clătiți și uscați. Sablați smalțul, clătiți și uscați. Gravați cu acid smalțul timp de 30 de secunde. Clătiți bine și uscați.
2. Dozați o picătură sau două de material de sigilare Light Bond pe o plăcuță de mixare. Aplicați un strat subțire uniform de material de sigilare pe smalțul gravat. **NOTĂ** - pentru a crește rezistența sau a utiliza pe smalț temporar, trebuie folosit Assure® Plus în locul materialelor de sigilare Light Bond și trebuie uscat cu aer.
3. Dozați L.C.R.™ peste sărmă. Formați și neteziți pasta după preferințe. Polimerizați pasta pe fiecare dinte din zona linguală timp de 30 de secunde. **NOTĂ:** pentru a împiedica L.C.R.™ să se lipească de un instrument, umeziți instrumentul cu Assure® Plus.

**GUTIERE TERMOPLASTICE:** profilați smalțul, clătiți și uscați. Sablați smalțul, clătiți și uscați. Gravați cu acid smalțul timp de 30 de secunde. Clătiți bine și uscați. Prelucrați smalțul cu Assure® Plus și uscați cu aer. Aplicați pastă L.C.R.™ pe forma gutiere, livrați și fotopolimerizați timp de 30 de secunde.

**ACUMULĂRI OCLUZALE:** după pregătirea adecvată a suprafeței dintelui ocluzal (profilare, gravare, clătire, uscarea), aplicați L.C.R.™ pe suprafața ocluzală la înălțimea determinată. Fotopolimerizați timp de 30 de secunde.

**ATENȚIE: NU REUTILIZAȚI DACĂ SERINGA SE CONTAMINEAZĂ. EVITAȚI CONTACTUL PĂRȚILOR REUTILIZABILE CU GURA PACIENȚILOR. UTILIZAȚI MĂNUȘI NOI. NECONTAMINATE. APLICAȚI PROTECȚII DE UNICĂ FOLOSINȚĂ, MANȘOANE/FOLII, ÎNAINTE DE TRATAREA FIECĂRUI PACIENT.**

**② Vărfurile LCR sunt dispozitive de unică folosință. Este necesară utilizarea unui vârf nou pentru fiecare pacient.**

**IMPORTANT:** duratele de polimerizare depind de intensitatea luminii. Durata totală de polimerizare poate varia de la 10 la 30 de secunde. Consultați producătorul luminilor pentru duratele de polimerizare recomandate.

**⚠ PRECAUȚII:** rășina nepolimerizată poate provoca sensibilizarea pielii la persoanele susceptibile. În caz de contact cu pielea, spălați-vă bine cu apă și săpun.

**⚠** Utilizarea luminilor de polimerizare UV, halogen și LED poate fi asociată cu afectarea

ochilor. Pacientul, medicul și asistentul trebuie să poarte ochelari de protecție specifici atunci când se utilizează aceste dispozitive de fotopolimerizare.



**LIMITE DE TEMPERATURĂ:** a se păstra la temperatura camerei (15-30°C)

**PENTRU COMANDARE ULTERIOARĂ:** kituri: nr. ref. LCREP- kit L.C.R.™ în seringi push componente: nr. ref. LCR- seringă L.C.R.™ seringă push de 5 g, r. ref. LCR75 - vârfuri L.C.R.™ de 5 gnr. ref. LCR15 – seringă L.C.R.™ cu vârfuri de dozare de 1,5 g

**GARANȚIE:** Reliance Orthodontic Products, Inc. își recunoaște responsabilitatea de a înlocui produsele dacă se dovedesc a fi defecte. Reliance Orthodontic Products, Inc. nu își asumă răspunderea pentru daunele sau pierderile, directe sau pe cale de consecință, care rezultă din utilizarea sau incapacitatea de a utiliza produsele descrise. Înainte de utilizare, este responsabilitatea utilizatorului de a determina compatibilitatea produsului pentru utilizarea prevăzută. Utilizatorul își asumă toate riscurile și răspunderile în această privință.

**NUMAI CU PRESCRIPTIE PENTRU UTILIZARE PROFESIONALĂ:** legea federală din SUA restricționează vânzarea acestui dispozitiv de către sau la recomandarea unui specialist stomatolog.

## SV SWEDISH TRANSLATION

**INDIKATIONER FÖR ANVÄNDNING:** LCR™ är en flytande, ljushärdande ortodontisk adhesiv avsedd för användning inom ortodonti, tandvård och pediatrik tandvård för bonding av linguala tandställningar, för ocklusal påbyggnad och för kvarhållning av termoplastiska tandskenor.

### **BRUKSANVISNING:**


#### **LINGUAL RETENTION**

1. Polera emaljen, skölj och torka. Sandblästra emaljen, skölj och torka. Syraetsa emaljen i 30 sekunder. Skölj noggrant och torka.
2. Fördela en eller två droppar av Light Bond förseglingsmedel på en blandningsplatta. Applicera ett tunt enhettigt lager förseglingsmedel på den etsade emaljen. **Obs!** För att öka styrkan eller för användning på mjölk tandsemalj bör Assure® Plus användas istället för ljushärdande förseglingsmedel och lufttorkas.
3. Fördela LCR™ över tråden. Forma och jämna till pastan efter önskemål. Härda pastan på varje tand lingualt i 30 sekunder. **Obs!** Fukta instrumentet med Assure® Plus för att förhindra att LCR™ fastnar på ett instrument.


**TERMOPLASTISKA TANDSKENOR (ALIGNERS):** Polera emaljen, skölj och torka. Sandblästra emaljen, skölj och torka. Syraetsa emaljen i 30 sekunder. Skölj noggrant och torka. Konditionera den preparerade emaljen med Assure® Plus och torka med luft. Applicera LCR™-pasta i alignermatrisen, sätt in och ljushärda i 30 sekunder.


**OCKLUSAL PÅBYGGNAD:** Efter korrekt beredning av den ocklusala tandytan (polera, etsa, skölj, torka) applicera LCR™ på den ocklusala ytan till den bestämda höjden. Ljushårda i 30 sekunder.

**VARNING: ÅTERANVÄND INTE KONTAMINERAD SPRUTA. UNDVIK ATT VIDRÖRA DE ÅTERANVÄNDBARA DELARNA MED PATIENTENS MUN. ANVÄND NYA, ICKE-KONTAMINERADE HANDSKAR. SÄTT PÅ NYA HYGIENSKYDD FÖR VARJE PATIENT.**

 **LCR-spetsar är avsedda för engångsbruk. En ny spets ska användas för varje patient.**

**VIKTIGT:** Härdningstider beror på härdningsljusets intensitet. Den totala härdningstiden kan variera från 10 sekunder till 30 sekunder. Se ljusstilverkaren rekommenderade härdningstider.

 **FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER:** Icke-polymeriserade hartser kan orsaka hudsensibilisering hos känsliga personer. Vid kontakt med huden, tvätta noggrant med tvål och vatten.

 Användning av UV-, halogen- och LED-härdningsljus kan förknippas med ögonskador. Patienten, tandläkaren och assistenten ska använda korrekt utformade skyddsglasögon vid användning av dessa härdningslampor.

 **TEMPERATURBEGRÄNSNING:** Förvara vid rumstemperatur (15-30°C).

**FÖR ATT BESTÄLLA PÅ NYTT:** Kit: Best.kod: LCREP-L.C.R.™ Kit in Push Syringes  
Komponenter: Best.kod: LCR-5 g LCR™ Push Syringe Best.kod: LCRT5-5 g LCR™ Tips  
Best.kod: LCR15 – 1.5 g LCR™ Syringe with Dispensing Tips

**GARANTI:** Reliance Orthodontic Products, Inc. ansvarar för att ersätta produkter som visats vara defekta. Reliance Orthodontic Products, Inc. ansvarar inte för direkta eller indirekta skador eller förluster till följd av felaktig eller oaksam användning. Före användning ansvarar användaren för att fastställa huruvida produkten är lämplig för den avsedda användningen eller inte. Användaren påtar sig all risk och allt ansvar i samband med användning.

**ENDAST MOT RECEPT:** Enligt federal lagstiftning i USA får denna enhet endast säljas av eller på ordination av en tandläkare.


INSTRUCTIONS FOR USE

V18.3.20   
2797



**RELIANCE**®

**ORTHODONTIC  
PRODUCTS**

 Reliance Orthodontic Products, Inc.  
1540 W. Thorndale Ave. Itasca, IL 60143 USA  
1-800-323-4348 | Made in USA | Rx Only  
[RelianceOrthodontics.com](http://RelianceOrthodontics.com)

**AUSTRALIAN SPONSOR,  
EMERGO AUSTRALIA,**

Level 20, Tower II,  
Darling Park,  
201 Sussex St, Sydney,  
NSW 2000, Australia

**EC REP**

**EMERGO EUROPE,**  
Prinsessgracht 20,  
2514 AP The Hague,  
The Netherlands

**MD**

Check out our new learning platform Reliance U!  
[www.RelianceU.tech](http://www.RelianceU.tech)

Scan for more  
information

